

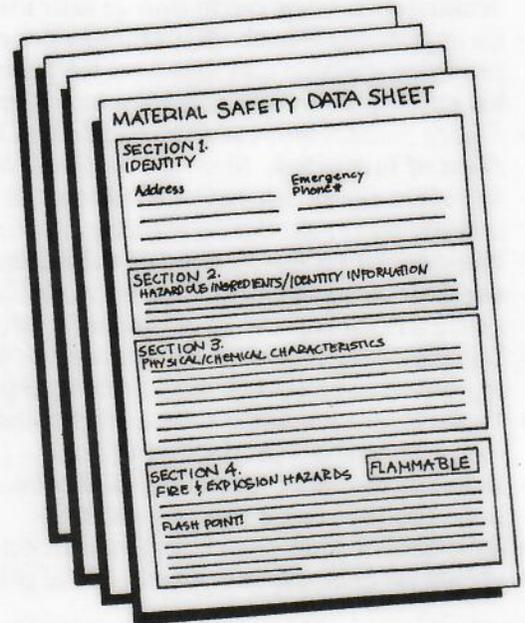
Entienda Las Hojas Con Información De Seguridad Del Material (MSDS)

PUNTOS PRINCIPALES:

- Todos los productos químicos peligrosos que usted usa tienen una MSDS.
- No se olvide de revisar la MSDS antes de comenzar a trabajar con productos químicos peligrosos.
- En las MSDS se indica cómo los químicos le afectan su salud.
- Si usted no entiende una MSDS pida ayuda a su compañero de trabajo o supervisor.

Nota al instructor: Siga este texto o úselo como guía para conducir sesiones de entrenamiento "tailgate" de 10 a 15 minutos con sus trabajadores agrícolas. Entrenamiento de "tailgate" es una sesión de entrenamiento informal alrededor de un vehículo o en otro lugar. Usted puede fotocopiar esta hoja para que la usen sus empleados. Sin embargo, tenga presente que no se puede publicar ni vender.

Lleve a la sesión de entrenamiento suficientes copias de una MSDS para cada participante. Seleccione una MSDS de un producto de uso frecuente en sus operaciones.



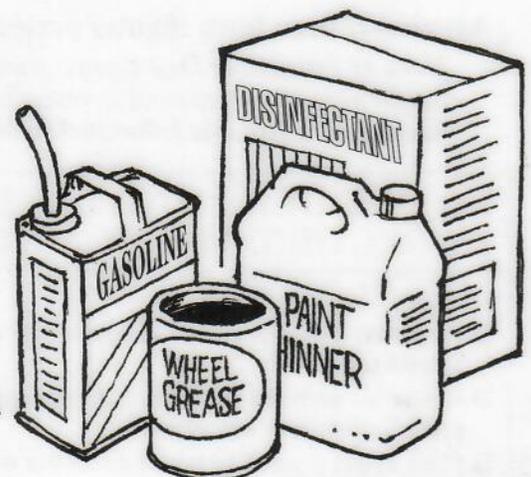
¿Qué es una hoja con información de seguridad del material?

- Una hoja de datos de seguridad del material – también conocida como MSDS – es una hoja de información que se incluye en todos los productos químicos peligrosos que se usan en nuestras operaciones.
- En la MSDS usted encontrará información sobre las propiedades, características y peligros del producto químico. Otro lugar de información es la etiqueta del producto.
- La ley exige que usted tenga acceso a una MSDS.
Nota al instructor: Diga a los empleados dónde se guardan las MSDS.
- Antes de comenzar a trabajar con un producto químico, revise si tiene una MSDS. Si tiene problemas de leerla, pida ayuda a un compañero de trabajo o supervisor.
- No se olvide de regresar la MSDS al lugar donde la encontró.



¿Qué productos tienen una MSDS?

- Muchos tipos diferentes de productos tienen una MSDS. Por ejemplo, diluyentes de pintura, desinfectantes, pesticidas, gasolina y petróleo.
- No se exige una MSDS en los productos de cuidado personal tales como jabón de manos, cremas de mano o cremas para el sol.
- Esta es una MSDS de un producto químico que nosotros usamos.
Nota al instructor: Distribuya copias de una MSDS a todos los participantes.

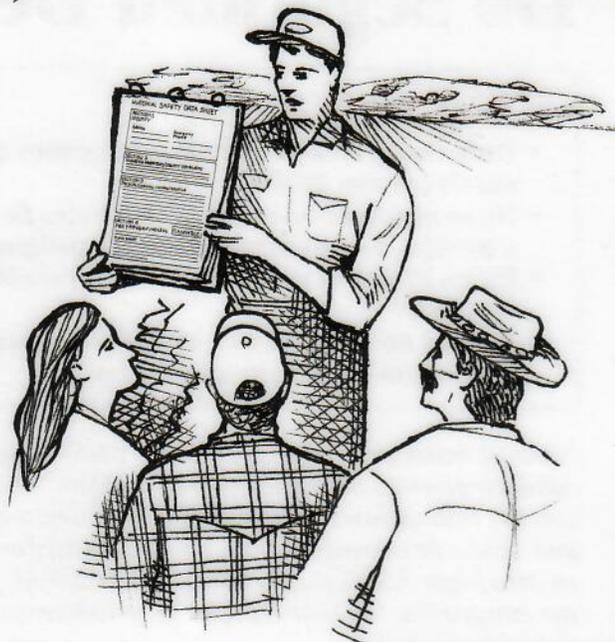


(Continúa al reverso)

Entienda Las Hojas Con Información De Seguridad Del Material (MSDS)

Cómo debe leerse una MSDS

- Todas las MSDS son un poco diferentes. No se confunda. Todas deben tener cierto tipo de información.
- Es importante buscar esta información: cómo le afecta el producto químico a su salud, los teléfonos de emergencia y los pasos que hay que seguir en una emergencia.
- Ahora revisaremos cada sección de una MSDS.
Nota al instructor: Sostenga en alto la MSDS y muestre las secciones que se discutirán. Recuerde: La MSDS que usted muestre tal vez no esté en el mismo orden.
- **Nombre del producto, nombre del fabricante y número de teléfono de emergencia.** Esta información generalmente se encuentra en la parte de arriba de la primera página.
- **Ingredientes peligrosos.** En esta sección hay una lista de los ingredientes peligrosos que contiene el producto químico.
- **Datos físicos y químicos.** Esta sección indica la apariencia y olor normal del producto químico.
- **Información sobre incendio y explosión.** Indica lo que debe hacerse para apagar un incendio.
- **Reactividad.** Esta sección indica el material y ambiente al cual no debe exponer ni mezclar el producto químico.



La próxima sección es muy importante

- **Información de los peligros a la salud.** Lea cuidadosamente esta sección de la MSDS. Le dice la forma en que el producto químico se introduce a su organismo. También indica los síntomas y los pasos de emergencia que hay que seguir si se expone accidentalmente.
- **Manejo y uso de seguridad.** Aquí se enseña a manejar y a guardar en forma segura el producto químico y lo que debe hacer en caso de producirse un derrame accidental.
- **Medidas de control.** Aquí se indica el equipo de protección que debe usar cuando maneja el producto químico.



¿Alguien quiere hacer alguna pregunta?

Nota al instructor: Deje tiempo para que los participantes hagan preguntas y enseguida revise lo que Debe y No Debe hacer con la Hoja de Información de Seguridad del Material.

LO QUE DEBE Y NO DEBE HACER CON LA HOJA DE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

DEBE:

- Preguntar donde se guarda la hoja MSDS si usted no está seguro.
- Buscar los números de teléfono de emergencia y procedimientos de emergencia.
- Pedir ayuda si usted no puede encontrar o leer una MSDS.

NO DEBE:

- Confundirse con los diferentes formatos de las MSDS.
- Ignorar la importancia de la sección de datos de salud.
- Buscar una MSDS para jabón de mano y otros productos de aseo personal.